

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL BRAȘOV**  
**COMUNA HÂRSENI**

Str. Principală, nr. 175, Tel. : (004) 0268/247800 ;fax : 0268/247832 cod fiscal 4384591,  
e-mail: [comunaharseni@yahoo.com](mailto:comunaharseni@yahoo.com)

**HOTĂRÂREA NR.37**

Din 25 noiembrie 2016

***Acordul de infracare intre Comuna Hârseni , judetul Brasov din Romania si Comuna Ștefănești , Raionul Stefan Voda din Republica Moldova***

*Consiliul local al COMUNEI Harseni*

*Intrunit in sedinta ordinara in data de 25.11. 2016*

*art. 15 alin. 2 , art. 16 alin. 1-3 din Lg. 215/ 2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificarile si completarile ulterioare, art. 41 din Legea 590/ 2003 privind tratatele*

*- adresa nr. MDRAP nr.96389 /24.10.2016 si inregistrata la Primaria Harseni sub numarul 6416 / 24.10.2016*

*- adresa MAE nr.4282 /18.10.2016 si inregistrata la Primaria Harseni sub numarul 6416 / 24.10.2016*

*- expunerea de motive a primarului com. Harseni si adresa nr. 125/ 2016 transmisa de comuna Stefanesti , raionul Stefan Voda din Republica Moldova precum si avizul prealabil emis de Consiliul local Harseni in privinta infatirii celor doua comune*

*Vazand prevederile art.36 alin.2 lit. b alin.4 lit.d din Lg.215/2001*

*În temeiul dispozitiilor art. 45 alin. (1) si art. 115 alin. (1) litera b) din Legea nr. 215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificarile si completarile ulterioare*

**HOTARASTE :**

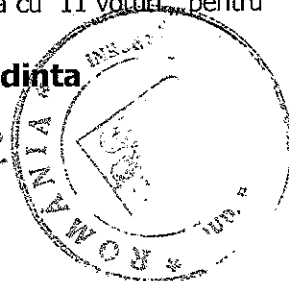
***Art.1.*** Se aproba *Acordul de infracare intre Comuna Hârseni , judetul Brasov din Romania si Comuna Ștefănești , Raionul Stefan Voda din Republica Moldova, conform anexei 1 la prezenta hotarare .*

***Art. 2*** *Se imputernicește primarul comunei Harseni sa semneze in numele si pe seama consiliului local Harseni toate documentele necesare in vederea realizarii infracarii intre cele doua comune.*

Hotararea a fost adoptata cu 11 voturi, pentru " din totalul de 11 consilieri validati .

**Presedinte de sedinta**

Mesaros Ioan



**Contrasemneaza-secretar**

Fagarasan Simona

Anexa 1 la HCL 37 / 25.11.2016

**ROMANIA**  
**JUDETUL BRASOV**  
**COMUNA HÂRSENI**

**REPUBLICA MOLDOVA**  
**RAIONUL STEFAN VODA**  
**COMUNA ȘTEFĂNEȘTI**

***Acord de infracare între Comuna Hârseni , judetul Brasov din Romania si Comuna Ștefănești , Raionul Stefan Voda din Republica Moldova***

**Art.1.**

In temeiul art. 15 alin. 5 din Lg. 215/ 2001 privind administratia publica locala , Având in vedere caracterul special al relatiilor dintre Romania si Republica Moldova , conferit de comunitatea de limbă , istorie , cultură și tradiții , autoritățile administratiei publice Comuna Hârseni , judetul Brasov din Romania si Comuna Ștefănești , Raionul Stefan Voda din Republica Moldova , se angajează să contribuie la întărirea legăturilor de prietenie între comunitățile pe care le reprezintă si vor promova schimburile de bune practici si experiență în domenii de interes reciproc , pentru dezvoltarea echilibrată si durabilă a localităților lor .

***Comuna Hârseni , judetul Brasov din Romania***

***si***

***Comuna Ștefănești , Raionul Stefan Voda din Republica Moldova*** denumite in continuare " Parti",

Au convenit urmatoarele:

**Art.2.**

Partile vor intensifica cooperarea in cadrul limitelor autoritatii lor si al capacitatilor financiare in domenii de interes comun, folosind metode moderne de colaborare specifice stadiului actual de dezvoltare, in conformitate cu legislatiile in vigoare din Romania si Republica Moldova.

**Art.3.**

Partile vor sprijini incheierea de parteneriate de cooperare in urmatoarele domenii : administratie, economie, cultura, educatie, turism, mediu inconjurator precum si in alte domenii de interes reciproc, potrivit atributiilor de care dispun in conformitate cu legislatiile in vigoare in statele lor, in scopul implemetarii unor proiecte de dezvoltare economica si sociala in beneficiul comunitatilor locale.

**Art.4.**

Părtile vor stabili programe de colaborare in domeniul administratiei publice locale intre departamentele specializate din cadrul celor doua primarii in vederea efectuării unor schimburi de experiență si identificarea celor mai bune practice si solutii pentru rezolvarea unor problem ale comunitatilor lor.

Totodata , vor fi încurajate vizitele între locuitorii celor două localitati pentru crearea de asociatii de prietenie , care sa contribuie la dezvoltarea cooperarii in domeniile de interes reciproc. Intalnirile între delegatiile oficiale , conduse de reprezentantii celor doua localitati vor avea loc periodic in mod alternative in comuna Hârseni si comuna Ștefănești ,in scopul efectuării bilanțului cooperarii si stabilirii modalitatilor de cooperare in viitor .

**Art.5**

Partile vor coopera in conditii reciproc avantajoase care sa conduca la dezvoltarea economica la nivel local.Pe baza unor programe comune partile vor largi, in limitele

posibilitatilor lor economice, schimburile culturale, educationale si vor initia actiuni care sa duca la dezvoltarea relatiilor de prietenie.

In acest scop vor crea persoanelor fizice si juridice care functioneaza legal in localitatile aflate sub jurisdicia lor, conditiile cele mai favorabile pentru activitatile cu caracter economic si comercial.

Partile pot participa la expozitiile si targurile organizate in tarile lor, in cadrul carora pot conveni, pe o baza comuna, actiuni de cooperare si schimburi de experienta cu autoritati ale adiministartiei publice locale din alte state , dupa indeplinirea procedurilor legale prevazute de legislatiile in vigoare in statele lor .

In limitele posibilitatilor lor, partile vor facilita cooperarea intre asociatii si ansambluri artistice, institutii si ansambluri culturale si contacte intre oamenii de cultura si arta.

**Art.6.**

Prezentul Acord de Infratire se incheie pe durata nedeterminata si va produce efecte la data semnarii de catre parti.

**Art.7.**

Prezentul Acord de Infratire poate fi modificat si/ sau completat in baza acordului reciproc, in scris al reprezentantilor celor doua parti .Modificarile si completarile produc efecte de la data semnarii.

**Art.8.**

Orice diferend aparut cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului Acord de infratire se va solutiona amiabil, de catre reprezentantii celor doua parti, pe calea negocierilor directe.

**Art.9.**

Incetarea prezentului Acord de Infratire nu va afecta punerea in aplicare a programelor si proiectelor demarate in perioada de valabilitate a acestuia, cu exceptia cazului in care s-a convenit altfel de catre reprezentantii celor doua parti.

**Art.10.**

Prezentul Acord de infratire poate fi denuntat de fiecare parte prin intermediul unei notificari scrise adresate celeilalte parti, caz in care denuntarea isi va produce efectele dupa o perioada de 3 luni calculata incepand cu data primirii notificarii.

**Art. 11**

Partile vor suporta cheltuielile aparute in cursul prezentului Acord de Infratire, in limitele stipulate de legislatiile nationale ale statelor celor doua Parti .

Semnat la data.....in doua exemplare originale, in limba romana .

**Pentru comuna *Hârseni*,  
judetul Brasov**  
Din Romania

**Primar, OLTEAN Mihai**

**Pentru comuna *Ștefănești*,  
Raionul Stefan Voda  
din Republica Moldova**  
**Primar, Ersilia QATRAWI**